緊急!急いで助けが必要なとき 紧急! 急需帮助时



发生火灾时/发现煤气泄漏时

火災が発生したときは/ ガスもれがわかったときは



●如何预防火灾

火灾一旦发生, 就会迅速蔓延开来, 有时还会殃 及近邻住家。请务必注意下列事项:

- · 养成临睡前以及外出前务必确认火烛的习惯。
- · 为防止疑似人为纵火等起因不明的火灾发生. 请清理住宅的四周, 并在指定时间将垃圾投放 到指定地点。
- ·不要在床上吸烟,不要乱扔烟头。
- ·孩子玩火引发火灾,或者烹调油炸食品时引发 火灾的现象比较多见, 请加以注意。
- · 日本的冬季空气干燥, 容易引发火灾。使用取 暖设备时请充分注意安全。

●发生火灾时

请大声喊叫"着火了(Kaji da)!",告知周 围的人。然后拨打119向消防本部通报,并请使 用灭火器进行初期灭火。请用湿毛巾捂住口鼻, 保持下蹲的身体姿态, 避开有毒气体和烟雾, 迅 速逃离现场。一旦发现火灾, 不论火势大小请拨 打119进行通报。即使您不会说日语也没有关 系, 您可以跟工作人员还有多语种呼叫中心进行 三方通话。

|消防本部 电话:119

●灭火器

初期火灾扑救最有效的是灭火器。有关灭火器等 详情. 请向附近的消防署咨询。

姬路东消防署 电话:079-288-0119 姬路西消防署 电话:079-294-0119 饰磨消防署 电话:079-233-0119 网干消防署 电话:079-273-0119 中播消防署 电话:0790-23-0119

●发生煤气泄漏时 请立即联系煤气公司

煤气泄漏, 或煤气系统设备的破损是造成火灾、 事故的原因。如果发现了这些情况请立即联系大 阪煤气网(株). 通报"煤气泄漏"、"煤气灶 不能正常点燃"等具体状况,并请告知您的住址 和姓名。并且, 为了避免出现意外情况, 请把通 报的内容也告知周围的人。

(如果是使用罐装煤气的情况, 请拨打罐装煤气 气瓶上所记载的电话号码进行联系。)

大大阪煤气网(株)兵库事业部煤气泄漏通报专线 电话:0120-7-19424



●火災を発生させないために

火災は一度発生するとあっという間に燃えひろ がり、近隣にまで延焼することがあります。以 下のようなことに注意しましょう。

- ・就寝、外出の前にはかならず火元を確認する 習慣をつけましょう。
- ・不審火による火災を防ぐため、家の周りを整 理し、ゴミは決められた日時に、決められた 場所に出しましょう。
- ・寝たばこやたばこの投げ捨てはしないように しましょう。
- ・子どもの火遊びや調理中の火災も多くなって いますので注意してください。
- ・日本の冬は空気が乾燥し、火災が発生しやす くなります。暖房機器の取り扱いには十分注 意してください。

●火災になったときは

大きな声で「火事だ!|と叫んで周囲に知らせ ましょう。そして119番(消防本部)に通報 し、消火器で初期消火をしてください。濡れタ オルを口や鼻にあて、姿勢を低くし、有毒ガス や煙をさけてすみやかに避難してください。 また、火災をみつけたらどんな小さな火でも 119番に通報してください。日本語が話せなく ても、あなたと係員、多言語コールセンターと の三者間通話が可能です。

消防本部 ☎119

●消火器

初期の消火には消火器がいちばん効果的です。 消火器などの相談は、お近くの消防署で。

姫路東消防署 **☎079-288-0119** 姫路西消防署 **2079-294-0119** 飾磨消防署 **☎079-233-0119** 網干消防署 **☎**079-273-0119 中播消防署 ☎0790-23-0119

●ガスもれが発生したときは ガス会社にすぐ連絡を

ガスもれ、ガス系統の破損は火災や事故の原因 になります。気づいたらすぐに大阪ガスネット ワーク(株)に「ガスもれです」「ガスの火が つきません」など状況を伝えてあなたの住所と 名前を知らせてください。また、万が一のこと を考えて周囲にも知らせましょう。

《プロパンガスの場合は、ボンベに書いてある 電話番号に連絡してください。》

大阪ガスネットワーク(株) 兵庫事業部ガスもれ通報専用

0120-7-19424



ガスもれに気づいたら

P.48